

No. 50539

**Germany
and
Ecuador**

Exchange of notes constituting an Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ecuador regarding Financial Cooperation. Quito, 23 August 2012 and 30 November 2012

Entry into force: *30 November 2012 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions*

Authentic texts: *German and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 21 March 2013*

Not published in print, in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Allemagne
et
Équateur**

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Équateur relatif à la coopération financière. Quito, 23 août 2012 et 30 novembre 2012

Entrée en vigueur : *30 novembre 2012 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions*

Textes authentiques : *allemand et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Allemagne, 21 mars 2013*

Non disponible en version imprimée, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.